



Liebe Leserinnen und Leser,

Ein ereignisreiches Jahr 2016 geht dem Ende zu und rechtzeitig zu den Feiertagen gibt es den Newsletter mit vielen Beiträgen über und aus Osttimor! Wir konnten José Ramos-Horta, den Friedensnobelpreisträger und ehemaligen Präsidenten Osttimors, für einen Beitrag gewinnen.

Maria Tschanz und Monika Schlicher waren in diesem Jahr in Osttimor und haben ein spannendes Interview mit José Caetano von der Abteilung für Friedensstiftung und sozialem Zusammenhalt im Ministerium für soziale Solidarität mitgebracht.

Angelino Inacio Martins ist ein ehemaliger Stipendiat des Stipendiumprogramms Ajuda Atu Estuda (AAE), das die DOTG unterstützt. Er bedankt sich bei allen Spenderinnen und Spendern für die Hilfe. Auch wir möchten Ihnen danken und Sie bitten, die DOTG weiterhin zu unterstützen.

Es gibt auch noch mehr Neuigkeiten aus dem AAE: Claudia Polzer hat Osttimor verlassen und ihre Aufgabe an Jan und Johanna Nicolai übergeben. Die beiden stel-

len sich in diesem Newsletter vor. Heinz Gödde hat statistische Daten der Volkszählung für uns aufbereitet und aus dem DOTG Vorstand gibt es zwei Artikel. Christian Wollnik gibt einen Kommentar zum Engagement der Welttourismusorganisation und Janina Pawelz stellt die erschreckenden Ergebnisse einer Studie zu Gewalt gegen Frauen und Kinder vor.

Wir danken allen Autorinnen und Autoren für die aufschlussreichen Beiträge und wünschen Ihnen ein besinnliche Feiertage und viel Vergnügen mit dem Newsletter!

Sara Czinczoll und Janina Pawelz



- **A Conversation on Freedom and Peace**
With José Ramos-Horta
- **Beiträge zur Konfliktbearbeitung in Timor-Leste**
Von Maria Tschanz und Monika Schlicher
- **Bäume für Camea**
Von Claudia Polzer
- **Mitgliederwechsel im Steuerungskomitee des Stipendienprogramms „Ajuda atu Estuda“ (AAE)**
Von Jan und Johanna Nicolai
- **Die gestaltende Kraft deiner Zukunft**
Von Angelino Inacio Martins
- **Nischendenken: Kommentar zum Engagement der Welttourismusorganisation in Timor-Leste**
Von Christian Wollnik
- **Volkszählung 2015**
Von Heinz Gödde
- **Neue Studie zu Gewalt gegen Frauen**
Von Janina Pawelz

A Conversation on Freedom and Peace

With J. Ramos-Horta

Seventy years ago, Europe was engulfed in the most devastating war the world had ever witnessed and their war (and I underline, *their* war) brought to the shores of far flung countries causing destruction and death of millions of innocent Africans and Asians. After the war, great Statesmen like Conrad Adenauer, Willy Brandt, Richard Von Weizäcker, led Germans to confront their history with courage, accepting the heavy burden of their collective responsibility, and their nation atoned for the crimes committed by the Third Reich. And from the ashes of the war Europe emerged more united and stronger. Everywhere and anywhere, societies should always learn about the past, summon courage to face the honest, unfiltered, unadulterated truth, even when the truth is too painful. Too many innocent people were killed, tortured, imprisoned, humiliated, deprived of a normal life, for too long. Only few countries in the world are fortunate in that they never experienced wars and extreme deprivation. Peace and freedom co-exist, evolve, mature and consolidate together; conflicts arise and peace is broken when freedom is denied to people, whether to a nation as a whole or a particular ethnic or religious group. And what is freedom, freedom of belief and of practicing one's belief, freedom of thought and of public expression of our thoughts; academic and

intellectual freedom to explore and question policies and laws, to criticize and challenge beliefs, whether these beliefs are religious or secular, old and modern.

Indonesians and peoples in Asia who were once colonized do understand what freedom and peace mean; much of Asia was once conquered and colonized; and they fought and prevailed, from South Asia to Southeast Asia, freeing themselves from European colonial domination; and later in the 20th Century, Asians fought and died for freedom from Japa-



***Nobel Peace Prize Laureate
(1996)***

***President of the Republic
(2007-2012)***

Prime Minister (2006-2007)

***Senior Minister, Minister for
Foreign (2001-2006)***

(Photo: Peter Badge)

nese aggression; Asians fought and died in the so-called French Indochina; and soon after, they died in the American war on Vietnam, Cambodia and Lao. But not long after the colonial era, new forms of tyranny were imposed on Asians through either communist totalitarian regimes or

through right wing military regimes, both suppressing freedom and inviting reaction and war. Long after the Americans and Europeans have departed their dominions, Asians were still not entirely free; the euphoria of independence and freedom were soon replaced with the disillusion, a sense of betrayal and anger.

Timor-Leste is the youngest independent country in Asia, barely 15 years old since restoration of independence in 2002. While challenges and failures are evident, we have made progress that makes us reasonably content. At independence in 2002, life expectancy at birth in Timor-Leste was 57 years and now averages 67 years. In 2002 there were 19 Timorese doctors. Now we have more than 1,000 medical doctors thanks to Cuban solidarity. Incidences of malaria and dengue and the prevalence of poverty have decreased significantly and by 2020 it will be eliminated. Infant mortality and child mortality under five, as well as post-birth mother mortality, have been halved. With less than one case of leprosy per 10,000 people, Timor-Leste is now considered by the WHO to be free from this century's-old disease. School enrolment jumped from a modest 63 per cent in 2006 to well over 90 per cent for basic Education, according to the 2010 National Census. In addition to the 1,000 medical doctors trained in Cuba and in Timor-Leste, hundreds of Timor-Leste youth and civil servants were sent abroad under full government scholarships for advanced diplomas or MAs and MSs and PhDs studies. We are pleased with the achievements thus

far but we are conscious of the daunting challenges still to overcome and admit that we could have done much more to improve the lives of the urban and rural poor. Like many countries in the early years of Independence, Timor-Leste has had to confront social and political challenges.

It is on Civil and Political Rights core elements that we have made the most progress and where we feel we have not failed to live up to the ideals of independence. Timor-Leste has ratified every human rights treaty and is in compliance in all categories of human rights; our Constitution prohibits death penalty and maximum prison sentence is 25 years. Death penalty is a notion that shocks our collective mind and beliefs; for us it is unthinkable that Timor-Leste would join the rest of Asia in reinstating the death penalty. We advocate a world-wide moratorium on death penalty and its abolition, but we do not feel we are in a position to lecture those in favor of it. We have a very free media and active civil society; tensions do occur time to time between governing leaders and the media; however not a single media entity has been closed down or a journalist jailed in the 15 years of our independence. While women are still lagging in many areas, Timor-Leste has a high representation of women in the Legislative and Executive branches. The building of an independent and competent judiciary has been slow and it remains in its infancy. A judiciary whose professional competence and integrity is irreproachable is the crucial pillar of democ-

racy and rule of law. Ours is an imperfect democracy with the many flaws common to democracies in Asia, Africa, Latin America and in parts of the West.



José Ramos-Horta speaks about peace and stability (Photo: Janina Pawelz)

Long lasting peace and stability in Southeast Asia requires a comprehensive, integrated strategy encompassing all of the above as peace cannot be achieved through an all-out security-based approach; and high digit growth do not always translate into sustainable and equitable distribution of wealth, benefiting all proportionally. Peace and freedom go hand in hand, and are enhanced or imperiled by factors like equity and inclusion or inequity and exclusion. It is always a challenge for leaders and policy makers to adopt and implement policies that accommodate every segment in a multi-ethnic, multi-culture and multi-religion society. In too many such countries myopic sectarian leaders from a particular ethnic and/or religious belief rather than pursue inclusive policies seeking to include and embrace all they tend to favor the people belonging to their particular religious belief. Hence they sow the seeds of dis-

content and as discontent soars they use increasing force to suppress and this in turn provokes further anger and sometimes insurgency. It is normal that states firmly address security threats

emanating from extremist ideologies; the use of measured and proportional force might at times be required but a wiser and more effective strategy is one that encompasses dialogue, accommodates critical views, embraces ethnic and religious diversity and political plurality. Heavy-hand security approach alone is never suffice to ensure permanent security. It produces the opposite effect. In the XXIst Century politics, in the era of Social Media, of Cyber and instant journalism, power is more diffused and inevitably shared with the common person, the restless youth, students and intellectuals, workers and farmers. Decision-making is no longer an exclusive privilege of political dynasties or hereditary monarchies, and the rich. The street demonstrations from cities in Brazil to Turkey, the „Occupy Wall Street“ movement, the protests in cities in U.K. and France, alert us to the fact that there are more to individuals and

societies than economic growth and glossy trade figures. Will the ASEAN Community be a community of actual communities with shared values and people to people solidarity or it will be a copy of the over bureaucratized and over paid European Union Brussels-based Eurocrats disconnected from the real people of Europe?

and it might wish to learn from Indonesia how to manage the complex process of transition from an authoritarian regime to a full-fledged, dynamic, multi-party democracy with all its imperfections. Indonesia remains very much an inclusive and tolerant society where many ethnic and religious groups live side by

wards a truly free, democratic and inclusive multi-ethnic Myanmar.

We too, Timorese leaders, were criticized, rightly so, by some in our own country and abroad, for refusing to support the creation of a special international tribunal to judge past crimes in Timor-Leste. Our critics are entitled to criticize us and they stand on high moral ground when they do so; however, then and now we believe that the cause of Justice, human rights and democracy in Timor-Leste and Indonesia and in fact anywhere in the world with similar challenges are best served through a process of Truth and Reconciliation, recognition and respect of victims, establishing an Institute of Memory so that future generations will not forget past injustices and crimes as well the sacrifices and bravery of many. Remembering and learning from the past, the bad and the good, must be an exercise to honour our martyrs and heroes, and as a pedagogy on non-violence, forgiveness and reconciliation. It would be a tragedy if the process of remembering the past instead of healing the soul and being a pedagogy of non-violence and forgiveness, provokes instead anger and hatred. A true, honest, meaningful process of Truth and Reconciliation is one that is accepted by the victims and enable them, in their hearts and minds, to feel that they are finally having a closure, turning the page of the past and living in peace and freedom the rest of their lives; and their children and grandchildren stigmatized since childhood also feel liberated and able to enjoy a new life, a better one than their parents and grand par-



José Ramos-Horta and DOTG chairperson Janina Pawelz in Dili (Photo: Janina Pawelz)

I submit that Indonesia, The Philippines and Timor-Leste are the three Southeast Asian countries with the freest Media and most political pluralism and inclusion; and there have been setbacks and dangerous trends in some other countries of our region. As in Indonesia in the weeks and months following the fall of the Suharto regime in 1998-99, Myanmar is beginning what promises to be a difficult transition to an open political space. In 1998-1999 Indonesia was jolted by widespread ethnic and religious based violence, namely, in Kalimantan where thousands of people were killed during the Dayak-Buginese confrontations or in Ambon where Christian-Muslim pogroms took place. Myanmar is going through similar challenges

side. Intermittent anti-Christian violence does not obscure this fact; with the largest Muslim majority in the world and hundreds of ethnic minorities and a multitude of faiths, Indonesia continues to stand out positively when compared with other States around the world. The new Myanmar leaders, led by Daw Aung Suu Kyi, must address the sensitive issues of the Rohingya communities and the relationship with the Muslim minority require strong leadership, courage and serenity by all involved. Suu Kyi is attempting to do what wise leaders would, and that is exercise maximum prudence, manage sensibly the conflicting interests and forces in the country, carefully weigh every step in the long and arduous journey to-

ents had. Indonesia can inspire and lead by example, example of wisdom and compassion, by the way leaders and policy makers promote policies of inclusion and national cohesion; where all are treated equally; where the most neglected and abused, feel their dignity restored. Papuans deserve more and better, no more, no less than their Balinese or Javanese compatriots. In their hearts Papuans are not living in peace and freedom; peace and freedom are not necessarily equated with „separation“; often separation has not brought peace and freedom. Peace and freedom are attainable within the same multi-ethnic, diverse nation-State through humane, compassionate, inclusive policies that cherish the unique culture and beliefs of each community that make up a richly diverse country.

If all are equal in the eyes of God and in the provisions of the Constitution then all must be treated with equal respect for their identity, culture, beliefs and in proportion to their specific needs. I pray to God, The Almighty and The Merciful, to continue to bless the peoples of Indonesia, the whole of Asia, and of the whole world, with bountiful tranquility, peace and freedom.

Beiträge zur Konfliktbearbeitung in Timor-Leste

Von Maria Tschanz und Monika Schlicher

In Timor-Leste kommt es immer wieder zur Eskalation von Konflikten. Zu beobachten ist, dass diese Konflikte unvorhergesehen und mit großer Heftigkeit ausbrechen. Rasch können sie weitere Kreise ziehen. Staatliche Institutionen und zivilgesellschaftliche Organisationen arbeiten mit der Gesellschaft an einer Transformation von gewalttätigen Verhaltensweisen und leisten de-eskalierende Jugend- und Sozialarbeit.

Im November 2016 sprachen Maria Tschanz und Monika Schlicher in Dili mit José Caetano von der Abteilung für Friedensstiftung und sozialem Zusammenhalt im Ministerium für soziale Solidarität.

Was ist die Aufgabe der Abteilung und wie verstehen Sie Ihre Arbeit?

José Caetano: Ich arbeite seit 2011 als Projektmanager in der Abteilung für Friedensstiftung und sozialem Zusammenhalt (Department of Peacebuilding and Social Cohesion). Angesiedelt bin ich jedoch beim UNDP, das das Programm finanziell unterstützt. Eingerichtet wurde die Abteilung 2010. Das Ministerium für soziale Solidarität war damals mit der Aufgabe betraut gewesen, die internen Flüchtlinge der Krise von 2006 – 2008 in ihre Wohnviertel zurück zu führen. Aus dieser

Erfahrung heraus ist der Bedarf, am sozialen Zusammenhalt zu arbeiten, deutlich geworden.

Auf Nachfrage unterstützen wir Gemeinden bei Konflikten, indem wir helfen, die Beziehungen zwischen den beteiligten Parteien wiederherzustellen. Wir beziehen uns dabei auf traditionelles Gesellschaftsrecht, das sogenannte Tara Bandu. Wir nutzen das lokale Streitschlichtungsverfahren „Nahe Biti Bo’ot“, mit dem Frieden und Versöhnung gestärkt werden durch eine wirkmächtige öffentliche Übereinkunft. In Anwesenheit von lokalen Autoritäten, wie Distrikt- und Gemeindevorsteher, Polizei, Vertreter der Justiz, die Ältesten, die Lia-Na’in (traditionelle Autoritätspersonen, Anm. d. R.), NGOs und Gemeindegliedern schließen beide Seiten ein Friedensabkommen und nehmen Abstand von Gewaltanwendungen.

Bei gewalttätigen Konflikten, wie z.B. jüngst in Tibar, wo Kampfsportgruppen sich gegenseitig bekämpften, intervenieren wir. Wir führen auch Trainings für die lokalen Autoritäten durch, so dass sie für diese Aufgaben besser aufgestellt sind und sich nicht an das Ministerium wenden müssen. Denn deren Arbeits-Kapazitäten sind beschränkt, um sich um detaillierte Belange zu kümmern. Es gilt vor allem, auch die Gemeinden in Methoden der gewaltfreien Konfliktlösung zu stärken und zum Beispiel den Jugendlichen Angebote, wie z.B. Sportaktivitäten, zu machen. Seit 2014 bezieht sich unser Programm nicht mehr nur auf die Lösung von Konflikten sondern legt den Fo-

kus verstärkt auf Prävention.

[Konnten durch diese Aktivitäten gewalttätiges Verhalten in Timor-Leste reduziert werden, sehen sie Veränderungen?](#)

Ja, ausgehend von meinen Erfahrungen kann ich sagen, dass unsere Arbeit in einigen Fällen sehr hilfreich war. Sicherlich sind einige Ursachen von Konflikten noch lebendig, aber im Großen und Ganzen ist es in Timor-Leste heute recht friedlich. Im Falle von Streitigkeiten zwischen Kampfsportgruppen ist die schriftliche Übereinkunft früherer Friedensabkommen, die von den Parteien mit uns und den lokalen Autoritäten geschlossen wird, wirkungsvoll. Doch manchmal brechen die Streitigkeiten dann woanders wieder auf. Aber um Verhalten zu ändern, braucht es Zeit. Vor allem durch Angebote nach Konfliktbeilegungen tragen wir Schritt für Schritt dazu bei. Wenn es keine Aktivitäten für Jugendliche gibt, dann sind sie leicht empfänglich für Alkohol und Bandenwesen. Im Vorfeld der Wahlen 2017 bieten wir zum Beispiel in Jugendzentren in Dili und Aileu Trainings zur Förderung von Dialogfähigkeiten an. Hierzu koordinieren wir uns mit dem Staatssekretariat für Jugend und Sport.

[Im Süden von Timor-Leste ist ein Industriekomplex zur Weiterverarbeitung der Öl- und Gasvorkommen in Planung und in der Enklave Oecussi entsteht eine Sonderwirtschaftszone. Führen diese Großprojekte zu Konflikten mit der dortigen Bevölkerung?](#)

Es ist gut, Entwicklung zu haben,

aber auf der anderen Seite gibt es keinen guten Ansatz, mit möglichen Konflikten umzugehen, wie zum Beispiel, wenn Leute dafür von ihrem Land vertrieben werden. Für das Projekt in Suai hat die Regierung Land genommen. Sie zahlten einiges Geld, aber die Gemeinden sind nicht gut informiert worden. Ihnen wurden Kompensationen gezahlt, doch einige Familien haben mehr Geld bekommen als andere, das hat



Martial Arts Gruppenmitglieder im Friedensprozess (Foto: United Nations Development Programme(CC BY-NC-ND 2.0))

zu Konflikten geführt. Vielmals wurde das Geld rasch ausgegeben. Dann kommen die Familien wieder zum Ministerium für soziale Solidarität und fragen nach weiterer Unterstützung, denn ihr Land ist nun weg. Die beteiligten Ministerien (z.B. für öffentliche Arbeiten) sollten sich mit uns koordinieren. Es ist wichtig, dass die Ministerien auch mit der Bevölkerung direkt in Kontakt sind. Wir führen Trainings mit Beamten durch und sensibilisieren sie für den „Do no harm“-Ansatz.

[Arbeiten Sie im Programm zu Friedensstiftung auch zu Konflikten, die aus der indonesischen Besatzungszeit herrüh-](#)

[ren? Wenden sich auch Täter der Gewalt von 1999 im Rahmen der Konfliktlösung durch die Vereinten Nationen an euch?](#)

Nein, wir beziehen uns nur auf aktuelle Konflikte. Die Frage nach Gerechtigkeit für die Opfer von Menschenrechtsverletzungen während der Besatzungszeit ist weiterhin nicht geklärt. Seit 2010 liegen zwei Gesetze dazu im Par-

lament. Es gab eine allgemeine Übereinkunft darüber, aber bis zum heutigen Tag sind sie nicht angenommen. Der Ministerrat hat aber kürzlich ein Dekret zur Einrichtung einer Nachfolgeinstitution für die nationale Wahrheits- und Versöhnungskommission (CAVR) und die bilaterale Wahrheits- und Freundschaftskommission zwischen Timor-Leste und Indonesien (CTF) verabschiedet. Ich selbst habe bei CAVR gearbeitet. Einige der Täter, die an den Gemeindeversöhnungsprozessen teilgenommen hatten, waren schwerer Straftaten beschuldigt. Auch für sie gab es bislang keinen Prozess. Sie warten, was mit ihnen passiert.

Was hat das für einen Einfluss auf ihre Situation in den Gemeinden? Haben sie Schwierigkeiten auf Grund dessen?

Ich habe nur von einem Fall im Distrikt Liquisa gehört. Dort ist ein früheres Mitglied der pro-indonesischen Miliz aus Westtimor zurückgekommen, um sein Land zu verkaufen. Anwohner haben ihn erkannt, ihn festgesetzt und gefesselt. Am nächsten Tag haben sie ihn gezwungen, zurück nach Westtimor zu gehen. Aber das ist der einzige Fall von Rache, von dem ich gehört habe. Auch in der Krise von 2006 gab es keine Rache und Übergriffe an Tätern von Menschenrechtsverbrechen, die 1999 begangen wurden.

Auch aus der Annahme heraus, dass es zu Racheakten kommen wird, wurde in Timor-Leste die Wahrheitskommission eingerichtet, eben mit der Aufgabe, Versöhnungsprozesse auf Gemeindeebene zur Integration von Tätern durchzuführen. Nicht alle Täter hatten die Möglichkeit, sich daran zu beteiligen, mehr noch, worauf Sie ja auch hinweisen, viele der Täter von schweren Menschenrechtsverbrechen wurden nicht vor Gericht gestellt, so wie ursprünglich intendiert. Wie erklären Sie sich, dass es zu keinerlei Rache kommt?

Ich denke, dass vor allem für viele Menschen, die während der Besatzungszeit durch Indonesien Opfer von Menschenrechtsverletzungen geworden sind, dies der Preis für die Unabhängigkeit war. Die Unabhängigkeit ist der konkrete Gewinn für das erlittene Unrecht. Des Weiteren hat

sich Timor-Leste zu einem demokratischen Staat entwickelt. Bei Verbrechen können wir uns heute an die Gerichtsbarkeit wenden. Doch letztlich hat der Staat noch nicht die Kapazität, die Täter auch alle vor Gericht zu stellen. Das waren die Bedenken, denn wenn es dauert und dauert, könne dies zu Selbstjustiz führen. Aber wer weiß, auch wenn es bislang nicht zu Rache kommt, so doch womöglich zu einem späteren Zeitpunkt. Wenn es eine Gelegenheit dazu gibt.

Wäre die Krise in 2006 nicht eine solche Gelegenheit gewesen?

Die Art von Gewalt 2006 war anders, da dominierte der Konflikt zwischen Osten und Westen in Timor-Leste, da ging es nicht um die Konflikte von 1999. Auch gibt es weiter Bemühungen um Dialog. Die Katholische Kirche hat in Manatuto eine Veranstaltung durchgeführt und dazu OsttimoresInnen, die in Atambua, in Westtimor, leben, eingeladen. Auch wenn diese Menschen heute die Staatsbürgerschaft von Indonesien angenommen haben, so sind wir doch noch immer ein Volk, so lautete ihre Botschaft.

Hat man sie eingeladen, zurück nach Timor-Leste zu kehren?

Nein, aber sie fragen danach. Es war in den Nachrichten. Letzten September hat sich einer der Pro-Autonomie Milizenführer an den Präsidenten gewandt und um Unterstützung für die Rückführung gebeten. Unser Präsident Taur Matan Ruak erwiderte, dass dies keine Priorität für ihn sei, denn viele Menschen in Ost-

timor litten noch immer an den Auswirkungen des Terrors durch die Milizen von 1999 und seien abhängig von der Unterstützung der Regierung. Wenn der Staat Milizen bei der Rückführung unterstützte und dafür Mittel aufwende, könne diese Ungleichbehandlung leicht zu Übergriffen und Rache führen. Der Präsident sagte, wenn sie zurückkehren möchten, so will der Staat ihre Sicherheit garantieren, aber er habe keinerlei Verantwortung für weiterführende Programme zur Rückführung und Integration.

Kommen Milizen und ihre Familien zurück?

Unterstützt von NGOs kommen vereinzelt Familien zurück. Auch etliche Kinder der Milizen leben und arbeiten inzwischen in Timor-Leste, auch im Staatsdienst. Ich denke, das macht die Stärke unserer Kultur aus. Wenn wir kämpfen – kämpfen wir. Aber danach ist das auch wieder vergessen. Ich denke oft bei meiner Arbeit mit Tara Bandu, dass wir Osttimoresen uns glücklich schätzen können. Unsere ältere Generation war sehr klug, als sie diesen Mechanismus zur Konfliktlösung schuf. Denn wenn wir abhängig wären vom Justizsystem, das wir zwar jetzt haben, aber das weiterhin schwach ist, so würden einige Jahre vergehen, bis wir darüber Ergebnisse sehen könnten.

Kann die Haltung „Weiter zu gehen und nicht zurück zuschauen“ als eine Art von Konfliktlösung in Timor-Leste betrachtet werden?

Es kann durchaus eine Form der Konfliktlösung sein, wenn gleich

nicht die einzige. Ich war mit involviert in die Untersuchung von CEPAD (Center for Peace and Development, Dili) zu Resilienz. Die Frage, der wir nachgingen, lautete: Was macht Timor-Leste widerstandsfähig? Wir interpretieren Resilienz (Widerstandsfähigkeit) als Schlüssel. Und der Schlüssel für die Belastbarkeit von uns Osttimoresen ist unsere Kultur mit ihren Traditionen, wie die uma lulik (heiligen Häuser), die Zusammenkünfte, zum Beispiel bei Hochzeiten und Beerdigungen, der Respekt für die ältere Generation und die Ehrerbietung gegenüber den Ahnen. Unsere Kultur ist ein Fundament für unsere Resilienz. Ein weiterer Baustein dazu ist die Führerschaft. Während der Besatzungszeit gab es nur wenige Führer, wie Bischof Belo, José Ramos-Horta, Xanana und Taur Matan Ruak und andere, die die Fähigkeit besaßen, die Menschen zu vereinen. Hinzu kommt unser Glaube und die Religion. Während der Jahre des Widerstandes bis heute suchen die Menschen bei Auseinandersetzungen Schutz bei der Kirche. Und ein weiterer Beitrag stellt die zunehmende Achtung von Gesetz und Ordnung dar.

In den Empfehlungen dieser Untersuchung zu Resilienz haben wir die Bedeutung von guter Führung hervorgehoben. Führung als solches ist da. In der Kultur reflektieren die Lia-Na'in, die „Hüter der Worte“, die politische Führung und auch in der Kirche gibt es starke Führung. Für die Zukunft braucht es gute politische Führung, die den Staat mit dem Volk verbindet. Darum geht unser Präsident in alle Ortschaften, um dem

Staat zu den Bürgern zu bringen. Wir haben immer argumentiert, dass es ohne eine genuine Aufarbeitung der Vergangenheit keinen nachhaltigen Frieden geben kann. Es gibt jedoch auch Staaten, die sich gegen Aufarbeitungsprozesse stellen und in denen eine friedliche Entwicklung stattfindet. Und auch Sie sagen, nicht zurück zuschauen kann auch ein Beitrag zu einer friedlichen Zukunft sein.



Ein Lia-Na'in, der „Hüter der Worte“ (Foto: United Nations Development Programme(CC BY-NC-ND 2.0))

Die Frage nach Gerechtigkeit und Reparationen für die Opfer aus der indonesischen Besatzungszeit stellt für unser Parlament eine große Herausforderung dar. Auch in der Zivilgesellschaft haben wir unterschiedliche Auffassungen dazu. Es gibt eine Gruppe von Nichtregierungsorganisationen, die die Vorlage für das Gesetz für Reparationen für Opfer von Menschenrechtsverletzungen ausgearbeitet und mit auf den Weg gebracht ha-

ben. Eine andere Gruppe, zu der ich mich zähle, ist auch der Auffassung, dass Reparationen für die Opfer durchaus wichtig sind. Aber, wie auch in Chega!, dem Abschlussbericht der Wahrheitskommission, als Empfehlung ausgeführt, diese sollen von Indonesien und anderen Staaten, die die Integration unterstützt haben, geleistet werden. Die Verantwortung für Reparationen liegt unserer Meinung nach nicht bei unserer Regierung, die doch auch den Opfern zugehörig ist.

Doch es gibt auch das Argument, dass die Opfer älter werden. Wann sollen sie denn Unterstützung bekommen? Die Veteranen bekommen Pensionen, doch wo bleiben die Opfer? Hierzu sollte das Ministerium für soziale Gerechtigkeit aktiv werden mit einem Programm zur Unterstützung der Opfer. Das liegt in der Verantwortung der Regierung. Dieses Programm sollte aber nicht mit Reparationen für Menschenrechtsverletzungen gleichgesetzt werden.

Wenn der Staat Reparationen zahlt, so kann dies auch leicht dazu führen, dass er damit Forderung nach Gerechtigkeit zurückweist. Ich hoffe, dass das Nachfolgeinstitut für die Wahrheitskommission, das gerade auf den Weg gebracht wird, die Forderung nach Reparationen und Gerechtigkeit angemessen wieder aufgreift.

Bäume für Camea

Von *Claudia Polzer*

Im ersten Halbjahr 2016 unterstützten wir 21 Studierende (11 Studenten und 10 Studentinnen) mit kleinen Stipendien. Sie studieren alle in Dili aber an verschiedenen Universitäten und unterschiedliche Fächer. Oft sehen sich die Stipendiaten nur ein Mal im Semester, das ist bei der "enkontru jeral", der halbjährlichen Versammlung des "Ajuda Atu Estuda (AAE)" Programms. Es gab jedoch immer wieder die Idee, dass sie auch lernen sollen, soziale Verantwortung zu übernehmen. Dafür sollten sie selber ein gemeinsames soziales Projekt planen und durchführen und so Erfahrungen sammeln. Dieses Mal wollten wir konkreter werden und haben die Möglichkeiten auf der "enkontru jeral" im Januar 2016 diskutiert. Interesse bestand vor allem an einem Forstprojekt und an der Verbesserung der Müllentsorgung an Schulen, die beispielhaft an einer Schule durchgeführt werden könnte. Die Wahl fiel auf ersteres. „Neue Wege in der Müllentsorgung“ könnte aber zu einem späteren Zeitpunkt realisiert werden. Für dieses Thema wird mehr Vorbereitungszeit benötigt, z.B. um ein Konzept zu entwickeln, in das Lehrer und Schüler miteinbezogen werden. Nach der Entscheidung wurde die Realisierung des ausgewählten Projektes diskutiert, z.B. wo Bäume gepflanzt werden sollen, wo Setzlinge zu bekommen sind, und die anstehende Arbeit wurde verteilt. Alle waren dafür, dass die Bäume nicht im Stadtgebiet von

Dili wachsen sollen, aber auch nicht sehr weit weg, um Monitoringbesuche einfach zu machen. Fernando war der aktivste der AAE-Stipendiaten. Er studiert Politikwissenschaft, steht kurz vor dem Abschluss des Studiums und hat sich sehr engagiert. Er hat verschiedene Dörfer in der Umgebung Dilis besucht, mit den Dorfvorstehern, Lehrern und einigen Bewohnern gesprochen. Er kam mit Fotos zurück, auf denen die Probleme der Dörfer erkennbar sind, z.B. Erosionsflächen. Wir haben uns für das Dorf Camea entschieden. Es liegt nur ca. zehn Kilometer von Dili entfernt. Man verlässt Dili Richtung Osten auf der Straße, die nach Baucau führt, der zweitgrößten Stadt Timor-Lestes. Nach der ersten größten Steigung, biegt man links auf einen ungeteerten Weg ab, der steil aufwärts nach Camea führt. Bevor die Häuser des Dorfes zu sehen sind, kommt die Schule, um die herum es ein großes Erosionsproblem gibt. Heftige Regenfälle haben an den steilen Flächen zu einer schweren Bodenerosion und dem Verlust von Bäumen geführt, die in der Erde keinen Halt mehr fanden. Einige Häuser wurden auch beschädigt, die Bewohner mussten umziehen. Fernando organisierte alles in Camea, z.B. die Einbeziehung der Grundschule, die von den Erosionsflächen umgeben ist. An der Schule unterrichten sechs Lehrer etwa 250 Schüler. In Dili waren Adilson's (Mitglied des Komitees) zahlreiche Kontakte sehr hilfreich. Leider war es trotzdem nicht möglich, die Setzlinge vom Ministerium für Landwirtschaft und Fischerei zu bekommen. Der Prozess über das

Ministerium hätte unabsehbar lange gedauert, während die kleinen Bäumchen vor dem Ende der Regenzeit gesetzt werden sollten. Adilson fand schließlich eine lokale NGO, die Baumsetzlinge für 50 Cent pro Stück verkauft, was ein sehr günstiger Preis ist.

Am Samstag, den 28. Mai 2016, war es soweit, etwa die Hälfte der DOTG Stipendiaten, alle Mitglieder des Komitees, und einige weitere Personen, die sich für das Projekt interessieren, kamen mit nach Camea. Die Erosionsflächen sind schon von weitem zu sehen. Als wir ankamen, waren der Dorfvorsteher, der Schuldirektor, Lehrer und zahlreiche Schüler bereits da. Ein Programm war vorbereitet, das Reden und Singen beinhaltete bevor das Pflanzen der Setzlinge begann, von denen 200 zur Verfügung standen. Lehrer und Schüler übernehmen Verantwortung dafür, dass aus den kleinen Setzlingen große Bäume werden, z.B. für das Gießen während der anstehenden Trockenzeit. Wir hatten auch einen Forstexperten mit, der Beratung angeboten hat und auch im Unterricht sein Wissen weitergeben kann. Insgesamt war es eine sehr schöne Veranstaltung, die mit dem Verzehr von im Dorf hergestellten Snacks, u.a. aus Süßkartoffeln und Cassava endete. Die Hälfte der Bäumchen wurde an diesem Samstag gepflanzt, am darauf folgenden Montag sollte die Pflanzaktion weitergehen. Engagierte AAE-Studenten werden Camea wieder besuchen und das Wachstum dokumentieren. Wir wollen auch die nationale Universität informieren, dass Studenten Daten für kleine Forschungsarbeiten erheben können.

Mitgliederwechsel im Steuerungskomitee des Stipendienprogramms „Ajuda atu Estuda“ (AAE)

Von Jan und Johanna Nicolai

Adilson da Costa Junior, Zelia da Silva Guterres und Nelson Amaral Seixas, die timoresischen Mitglieder des Steuerungskomitees, haben im August zwei Neulinge in ihrer Runde begrüßt. Jan und Johanna Nicolai haben die lohnenswerte Aufgabe übernommen, die drei timoresischen EhrenamtsträgerInnen bei der Vergabe und Verwaltung von Stipendien an timoresische StudentInnen zu begleiten. Diese Aufgabe wurde den beiden von Claudia Polzer übergeben, die ihre Arbeit bei der GIZ in Osttimor im August beendet hat.

Das bereits erfahrene timoresische Komitee hat die beiden neuen Mitglieder sehr freundlich aufgenommen und auch Ja-



Alfons Schabarum, der Gründer des AAE, dankt Claudia Polzer für ihren Einsatz (Foto: Alfons Schabarum)

nina Pawelz von der DOTG war beim Auftakt-Treffen vor Ort dabei. Dies war für den Einstieg überaus hilfreich, da Rollen und Aufgaben noch einmal näher betrachtet und geklärt wurden. Jan Nicolai, als Wirtschaftswissenschaftler unterstützt das AAE

Verwaltung sämtlicher Schulen der Diözese Dili zuständig. Jan ist seit März 2016 in Osttimor und lässt sich neugierig auf die zahlreichen Eindrücke ein, die die Arbeit in Dili mit sich bringt. Johanna Nicolai, als Sozialpädagogin und angehende Organisati-



Claudia Polzer übergibt die Mitgliedschaft im AAE Steuerungskomitee an Jan und Johanna Nicolai (Foto: Alfons Schabarum)



Das „neue“ Ajuda atu Estuda Steuerungskomitee, zusammen mit Janina Pawelz (v.l.n.r. Jan & Johanna Nicolai, Adilson da Costa Junior, Zelia da Silva Guterres, Janina Pawelz, Nelson Amaral Seixas) (Foto: Jan Nicolai)

Steuerungskomitee ehrenamtlich beim Finanz-Monitoring und den regelmäßigen Berichten für die Deutsche Osttimor Gesellschaft. Er arbeitet als integrierter Berater für Finanzadministration für die lokale Fundasaun São Paulo. Die Fundasaun São Paulo ist als Servicestelle für die

onsentwicklerin, unterstützt das Komitee bei der Koordination und Organisation von Meetings und Veranstaltungen sowie bei der Erstellung von Newsletter-Beiträgen für die DOTG. Diese Aufgabe erfüllt sie neben ihrer Arbeit als integrierte Beraterin für Friedenspädagogik bei einer

katholischen Schule in Dili, wo sie Fortbildungen für Lehrkräfte entwickelt. Zuvor hat sie ein Jahr lang für ein lokales Netzwerk gearbeitet, das diverse Nonprofit Organisationen im Bildungsbereich unterstützt. So konnte Johanna vielfältige Einblicke in das timoresische Bildungssystem gewinnen, wodurch sie den Beitrag von Ajuda atu Estuda zur Entwicklung des jungen Landes sehr zu schätzen weiß. Jan und Johanna stehen noch am Beginn ihrer neuen Aufgabe und sind gespannt darauf, die Stipendiaten kennenzulernen und bei gemeinsamen Aktivitäten die Beziehungen zwischen AAE und den jungen Menschen zu stärken. Neben ihrer spannenden und häufig herausfordernden Arbeit genießen die beiden die schönen Seiten Osttimors beim Schwimmen, Schnorcheln und Kokosnuss schlürfen. Verlängerte Wochenenden nutzen sie gerne, um auf den abenteuerlichen Straßen das Land näher zu erkunden.

Das Ehepaar ist durch die Arbeitsgemeinschaft für Entwicklungshilfe e.V. (AGEH) nach Osttimor vermittelt worden und die beiden werden voraussichtlich bis Ende 2018 in Dili bleiben. Die AGEH ist der katholische Personaldienst für Entwicklungszusammenarbeit und vermittelt Fachkräfte in zahlreiche Länder. Die Mitarbeit der beiden deutschen Fachkräfte bei den lokalen Organisationen wird durch das staatliche Programm „Ziviler Friedensdienst“ (ZFD) finanziell gefördert.

Die gestaltende Kraft deiner Zukunft

Von Angelino Inacio Martins

Übersetzt aus dem Tetun und überarbeitet von Janina Pawelz

Die DOTG unterstützt durch Mitgliedsbeiträge und Spenden ein Stipendienprogramm in Osttimor, das Ajuda Atu Estuda (AAE) heißt. Angelino hat es durch Ihre Unterstützung geschafft, seinen Universitätsabschluss zu machen. In diesem Artikel richtet er motivierende Worte an seine Kommilitonen und an die deutschen Spenderinnen und Spender.

Mit dieser Gelegenheit möchte ich Worte der Inspiration und Ermutigung an Euch richten, um Erfolg im Leben zu haben. Die Träume, die ihr euch erfüllen könnt, kommen über Bildung. Denn Bildung ist nicht nur dazu da, klüger zu werden, sondern ein Weg, sozialen Aufstieg zu ermöglichen. Zukunftsträume können einen innerlich stärken, diese Ziele auch zu erreichen. Die Schule und fleißiges Ler-

nen ist dabei der Weg, der dabei hilft. Ein kluger Kopf, Nelson Mandela, sagte einst: Bildung ist die mächtigste Waffe, die du verwenden kannst, um die Welt zu verändern. Das bedeutet, dass man durch Bildung die Kraft bekommt, um eine Veränderung bei sich selbst, bei der Familie, der Gesellschaft, der Nation und selbst der Welt hervorrufen kann! Es ist aber auch sehr wichtig, seine Zeit für gute Dinge einzusetzen. Wie schlaue Leute sagen: Wer gestern Pflanzen pflanzte, kann morgen Früchte ernten. Das heißt, dass wer in der Vergangenheit seine Zeit dafür einsetzte, Gutes zu tun, wird in der Zukunft dafür belohnt werden. Im Umkehrschluss heißt das: wer jetzt seine Zeit verschwendet, wird auch nicht belohnt werden. Motivatoren benutzen immer viele Worte, damit man seine eigenen Talente erkennen kann. Aber es kommt auch darauf an, was man aus seinem Talent macht und wie man mit den Herausforderungen des Lebens umgeht. Es gibt nichts, was unmöglich ist, denn es kommt auf die Kraft des Einzelnen an, sein Leben zu gestalten. Ein Psychologe namens Philip G. Zimbardo hat weise Worte über



Angelino (l.) hat den Universitätsabschluss geschafft (Foto: Angelino Inacio Martins)

die Vergangenheit, die Gegenwart und die Zukunft formuliert. Er sagte, dass es in der Vergangenheit immer Dinge gibt, die man tat oder nicht tat, positive und negative Dinge. Einige Dinge wird man bereuen. Die Vergangenheit hat Auswirkungen auf die Gegenwart, wenn man Ziele nicht erreicht hat oder nicht viele positive Dinge getan hat. Positive Dinge, die man in der Vergangenheit erreicht hat, sind das Fundament für die Gegenwart und die Zukunft. In der Gegenwart ist man jedoch oft mit dem Alltag und Vergnügen beschäftigt, der Hedonismus. Oft hängen Leute nur rum und sind zufrieden mit ihrer Situation und wollen nicht viel arbeiten, um ihr Leben zu verbessern. Das wird zum Problem. Denn in der Zukunft verfolgen wir die Ziele, die wir an unsere Träume geknüpft haben. Das Leben in der Zukunft hängt von der Tatkraft der Gegenwart ab. Ich habe meinen eigenen Traum realisiert und möchte in diesem Moment Gott dafür danken und im Besonderen auch den Freunden in Deutschland, die die Stipendiaten durch das Stipendienprogramm Ajuda Atu Estuda (AAE) unterstützen. Unsere deutschen Freunde sind Inspiratoren für uns, die mit Ihrer Initiative und einer großen Stärke es schaffen, uns Timoresen zu unterstützen. Sie sind Inspiratoren für die Jugend und Studenten, die selbst keine finanzielle Kraft haben und erst durch das Programm AAE die Möglichkeit erhalten, ihren Traum zu realisieren. Das Leben ist wie eine Pflanze, die gedeiht, weil viele Wurzeln unter der Erde nach Nährstoffen suchen, um der Pflanze beim Gedeihen zu helfen. So ist das auch bei uns. Wir gedei-

hen, sind erfolgreich und können unsere Träume realisieren, weil AAE an unserer Seite ist und unseren Rücken stärkt. Dieser kurze Artikel hat keine andere Absicht als euch, Studenten in Timor, zu inspirieren, zu motivieren und zu stärken im Kampf für Bildung. Das Leben ist wie Fahrradfahren: Um die Balance zu halten und nicht zu fallen, muss man sich bewegen. Das bedeutet, dass man für Erfolg nicht nur herumsitzen und denken und träumen sollte, sondern auch überlegen muss, welche konkreten Taten die Träume erfüllen können.

Nischendenken

[Kommentar zum Engagement der Welttourismusorganisation in Timor-Leste](#)

Von Christian Wollnik

Mitte September verkündete die Welttourismusorganisation der Vereinten Nation (UNWTO) den Start eines neuen Vorhabens in Timor-Leste. Nachdem es in den Jahren nach der Unabhängigkeit zahlreiche kleinere Tourismusprojekte sowohl bi- als auch multilateraler Geber sowie Nichtregierungsorganisationen gegeben hatte und dem Tourismus im offiziellen Strategischen Entwicklungsplan von 2011 schließlich eine zentrale Rolle bei der weiteren wirtschaftlichen Entwicklung des Landes zugeschrieben wurde, war es in den vergangenen Jahren still um die touristische Entwicklung des Landes geworden.

Damit wurde auch ein zentraler Widerspruch in der timoresischen Tourismuspolitik nicht aufgelöst. Denn während der Sektor laut der im Entwicklungsplan formulierten Vision einerseits als Jobmotor für die Jugend dienen und bis 2030 zum Wirtschaftszweig Nummer zwei hinter der Öl- und Gasindustrie ausgebaut werden soll, werden andererseits lediglich kleinere und lokal begrenzte touristische Entwicklungen gefördert, die dieses ambitionierte Ziel unerreichbar erscheinen lassen.



Tourismuspotenzial: Areia Branca in Dili (Foto: Janina Pawelz)

Angesprochen auf diesen Widerspruch, verstecken sich Regierungsvertreter weiterhin unter altbekannten Schlagworten einer Tourismusentwicklung, die möglichst nachhaltig, Schritt für Schritt und in kleinem Maßstab erfolgen sollte. Aus ökologischer Sicht mag dies begrüßenswert sein, Arbeitsplätze und Aufstiegschancen lassen sich so jedoch nur in sehr begrenztem Umfang realisieren.

Leider schlägt das Engagement der UNWTO wie viele Projekte im Nachgang der Unabhängigkeit mit der Förderung von gemeindebasierten Tourismusinitiativen (community-based tourism, CBT) in die gleiche Kerbe: Ausgewählte Gemeinden werden dabei unterstützt, touristische Angebote



Hunderte von selbstgemachten Körben hängen am Straßenrand zum Verkauf, doch Touristen sieht man selten (Foto: Janina Pawelz)

zu entwickeln, die dann im Verbund beworben und vermarktet werden sollen. Wenn es funktioniert – leider beweisen viele CBT-Initiativen das Gegenteil, sobald die Unterstützung durch die Förderorganisationen wegbreicht – profitiert lediglich ein sehr kleiner Kreis von Menschen.

Das heißt natürlich nicht per se, dass man derartige Initiativen unterlassen sollte. Allerdings hätte man sich seitens UNWTO und timoresischer Regierung endlich etwas mehr Mut gewünscht, den Widerspruch aus Ambitionen und Kleinteiligkeit anzupacken. Wie das gehen kann, zeigen verschiedene andere Destinationen rund um den Globus: Da werden größere ausländische Investitionen mit strengen ökologischen und sozialen Auflagen wie Mindestlöhnen oder Quoten für den Anteil der lokalen Bevölkerung auf Managementebene vertraglich verankert. Mainstreaming Sustainability heißt dieser Ansatz und bedeutet letztlich nichts anderes, als das Paradigma nachhaltiger Entwicklung in pragmatisches Handeln zu überführen – und damit das Nischendenken hinter sich zu lassen.

Volkszählung 2015

Von Heinz Gödde

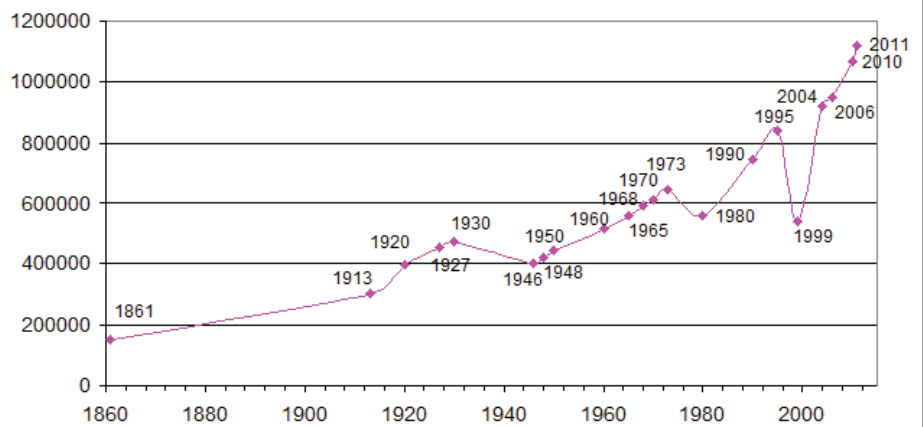
Am 17. November 2016 stellte Elias dos Santos Ferreira, Director General des Statistischen Amtes von Timor Leste, der Öffentlichkeit die ersten vorläufigen Ergebnisse der Volkszählung – Population and Housing Census - von 2015 in Anwesenheit verschiedener Vertreter und Vertreterinnen in- und ausländischer Behörden und Organisationen vor. Damit liegen nun Daten von schon drei Volkszählungen (2004, 2010 und 2015) in Timor Leste seit der Unabhängigkeit vor. Über Jahrhunderte seiner Geschichte fehlen Angaben zur Größe der Bevölkerung, erste genauere Daten stammen erst aus dem letzten Drittel des vorletzten Jahrhunderts. Damals lebten etwa 300.000 EW im damaligen Portugiesisch-Timor. Die Bevölkerungsentwicklung des Landes im 20. Jahrhundert ist sehr un-

regelmäßig. Phasen der Bevölkerungszunahme stehen Zeiten der Bevölkerungsabnahme gegenüber, verursacht u. a. durch den 2. Weltkrieg, den indonesischen Überfall 1975 und der folgenden Besatzung mit zahlreichen Toten und Flüchtlingen. Mindestens 200.000 Menschen kamen damals um, mehr als 30% der damaligen Bevölkerung. In der Zeit des Unabhängigkeitsreferendums von 1999 in Osttimor flohen erneut wieder viele Menschen vor der Gewalt in ihrem Land. 2004 fand die erste Volkszählung im unabhängigen Osttimor statt. Die Bevölkerung betrug 923.198 EW, im Vergleich zum Jahrhundertbeginn war sie um 5,3%/Jahr gewachsen. Die nächste Volkszählung fand 6 Jahre später statt. Zum ersten Mal lebten in Osttimor mit 1.066.409 Menschen mehr als eine Million Menschen. Die Zuwachsrate war auf 2,4%/Jahr gefallen. Das bisher vorläufige Ergebnis der Volkszählung 2015 zeigt mit einer Bevölkerungsgröße von 1.167.242 Einwohner (EW) erneut ein Wachstum in diesen 5 Jahren. Die Zuwachsrate fiel auf 1,8%/Jahr, ist aber weiterhin - nach dem Stadtstaat Singapur (fast 2%/Jahr) - die zweithöchste Zuwachsrate in Südostasien. Damit hat sich die Bevölkerung des unabhängigen Osttimors seit dem Beginn des 21. Jahrhunderts um mehr als ein Viertel vergrößert. Die timoresische Regierung nennt als Grund für den relativ kurzen Zeitraum zwischen den beiden letzten Volkszählungen die Notwendigkeit an aktuellen Daten, die schnellen wirtschaftlichen Veränderungen, verbunden mit einem Wandel in der demographischen Struktur des Landes. Er-

faßt wurden 2015 u.a. die Anzahl der Geburten und Sterbefälle, das Heiratsalter, die Sprache, Alter und Geschlecht, der Zugang zu Einrichtungen der Gesundheitsversorgung, die Wohnverhältnisse und Ausstattung der Häuser, die Migration der Menschen in Osttimor, Ausbildungsstand und Alphabetisierungsgrad, die Wirtschaftsstruktur, Versorgungsstand und Zugangsmöglichkeiten zu Trinkwasser wie elektrischer Versorgung. Die Regierung sucht genaue Planungsgrundlagen im Zusammenhang von Bevölkerungswachstum und -verteilung, Wirtschaft und Umwelt. Die Daten wurden bis auf die Ebene der „sucos“ erhoben und sind Ausgangspunkt für detailliertere Untersuchungen der Entwicklung von Geburten- und Sterberate, der Binnenmigration, Genderaspekte, und vieles mehr. Die Erstellung thematischer Karten in einem Volkszählungsatlas soll eine räumliche Grundlage für die weitere Entwicklungsplanung, Verwaltungs- und politischen Entscheidungen geben. Mit 252.884 EW leben die meisten Menschen im Distrikt Dili, gefolgt von Ermera (127.283 EW) und Baucau (124.061 EW). Die Distrikte mit der niedrigsten Bevölkerungsgröße sind Manufahi (52.246 EW), Aileu (48.554 EW) und Manatuto (45.541 EW). Die Bevölkerungsdichte Osttimors beträgt 78 EW/km² (Deutschland 230 EW/km²), ist regional unterschiedlich. Dili ist mit 689 EW/km² der Distrikt mit der höchsten höchsten Bevölkerungsdichte. Mit einer weitaus geringeren Bevölkerungsdichte folgen Ermera (166 EW/km²) und Liquica (133 EW/km²). Gering ist die Bevölkerungsdichte

in Manufahi (39 EW/km²), Lautem (35 EW/km²) und Manatuto (26 EW/km²). Der größte Teil der Bevölkerung (838.961 EW) lebt in ländlichen Gebieten, von den 328.281 EW in städtischen Gebieten lebenden Osttimoresen leben die meisten (222.323 EW, damit über 2/3) im Distrikt Dili, der mit etwa 88% städtischer Bevölkerung der am stärksten verstädterte Distrikt des Landes ist. Im Distrikt Baucau leben von den 124.061 EW insgesamt nur 17.545 EW in der Stadt Baucau; die Verstärterungsrate beträgt

EW verdoppelt. In der Zeit der indonesischen Besetzung lebten etwa 100.000 bis 150.000 EW in Dili; 2004 betrug die Bevölkerung 173.541 EW, 2010 war sie auf 192.652 EW gewachsen. Aktuell leben mit 222.323 EW in der Stadt Dili über 2/3 der gesamten städtischen Bevölkerung des Landes. Damit zeigt sich Dili wie die anderen Hauptstädte Südostasiens in demographischer Hinsicht als eine „Primate City“, wenn auch in einer ganz anderen, viel kleineren Größenordnung. Die ersten Daten der Volkszäh-



Entwicklung der Bevölkerung (Grafik: J. Patrick Fischer, CC BY 3.0)

14,1%. Auch im Distrikt Lautem, mit einer städtischen Bevölkerung von 12.665 EW von insgesamt 64.135 EW ist die Verstärterungsrate weitaus geringer (19,7%) wie auch in Oecusse (17,1% städtische Bevölkerung), 12.352 EW von insgesamt 72.230EW. Osttimor hat mit 28,1%% eine geringe Verstärterungsrate. Dabei zeigt sich eine Konzentration der Verstärterung im Distrikt Dili, verursacht durch eine starke Zuwanderung in die Hauptstadt. Betrug zu Beginn des 20. Jahrhunderts die Bevölkerung in Dili noch etwa 6.000 EW, hatte sie sich bis zur Zeit des 2.Weltkriegs auf 12.000

EW verdoppelt. In der Zeit der indonesischen Besetzung lebten etwa 100.000 bis 150.000 EW in Dili; 2004 betrug die Bevölkerung 173.541 EW, 2010 war sie auf 192.652 EW gewachsen. Aktuell leben mit 222.323 EW in der Stadt Dili über 2/3 der gesamten städtischen Bevölkerung des Landes. Damit zeigt sich Dili wie die anderen Hauptstädte Südostasiens in demographischer Hinsicht als eine „Primate City“, wenn auch in einer ganz anderen, viel kleineren Größenordnung. Die ersten Daten der Volkszäh-

lung sind auch auf der Website des Statistischen Amtes von Timor Leste - www.statistics.gov.tl - zugänglich. Diese Daten sollen Grundlage geben für die künftige Regierungspolitik wie auch für weitere Interessierte an einer Planung und Durchführung einer realistischen Politik für die weitere Entwicklung Timor-Lestes in sozialen und demographischen Bereichen bis 2020 und darüber hinaus sein. Wie bei der letzten Volkszählung wird es zahlreiche Einzelauswertungen und Analysen der neuen Volkszählung zu geben; deren Publikation ist allerdings noch abgewartet werden.

Neue Studie zu Gewalt gegen Frauen

Von Janina Pawelz

Gewalt gegen Frauen ist eine Verletzung der Menschenrechte, doch leider ein globales Phänomen, das sich über Kontinente, Ethnien, und Einkommensklassen hinwegsetzt. Das Equality Institute erstellte im Auftrag der Asia Foundation eine Studie zu Gewalt gegen Frauen und Kinder in Timor-Leste. Der Bericht, der im Jahr 2016 veröffentlicht wurde, zeigt erschreckende Ergebnisse. Für diese Studie wurden 1478 Interviews mit Frauen im Alter von 15-49 Jahren und mit 839 Männern zwischen 18 und 49 Jahren geführt. Die Interviews fanden in der Hauptstadt Dili und im Distrikt Manufahi statt.

Die meisten Opfer sexueller Gewalt sind timoresische Frauen. Die neue Studie der Asia Foundation zeigt, dass 64% der Frauen in Dili bereits physische oder sexuelle Gewalt durch ihre Mann oder Freund erlebt haben, die meisten (77%) davon schwere Gewalt (d.h.: Faustschläge, Tritte, Würgen, Verbrennen, Bedrohung mit oder Anwendung von Schusswaffen, Messern, etc.). Weitere besorgniserregende Erkenntnisse der Studie sind:

- 36% der interviewten Männer in Dili haben ihrer Frau oder Freundin bereits physische oder sexuelle Gewalt angetan.
- 14% der interviewten Frauen gaben an, von einem Mann vergewaltigt worden zu sein, der nicht ihr Mann oder Freund war.

- 22% der interviewten Männer (in Dili) gaben zu, bereits eine Frau vergewaltigt zu haben. Außerhalb der Hauptstadt (im von der Studie untersuchten Distrikt Manufahi), liegt diese Zahl sogar bei 33%.
- 6% der interviewten Männer in Dili (12% im Distrikt Manufahi) haben bereits bei einer Gruppenvergewaltigung mitgemacht.
- Die erste Vergewaltigung haben die Täter meist bereits als Teenager (unter 19 Jahren) begangen.
- Die meisten (über 60%) Vergewaltiger gaben an, aus Langeweile, aus Spaß oder dem Glauben, dass sie das Anrecht auf Sex haben, vergewaltigt zu haben.
- 70% der Vergewaltiger in Dili mussten keinerlei Konsequenzen tragen, nur 5% wurden verurteilt (Gefängnis).
- 41% der interviewten Männer glauben, dass Frauen selbst daran Schuld sein, vergewaltigt worden zu sein, da sie sich selbst in diese Situation gebracht haben.
- 43% der interviewten Männer in Dili sind der Meinung, dass ihre Ehefrauen Sex nicht ablehnen dürfen.

Die Mehrheit der vergewaltigten Frauen haben ihre Erfahrungen nie erzählt, aus Angst, dass es einen schlechten Ruf über die Familie bringen könnte. Der Studie nach sind die meisten Männer (79%) und Frauen (80%) der Meinung, dass Ehemänner unter bestimmten Voraussetzungen ihre Frauen schlagen dürfen. Diese Zahlen sind erschreckend und deuten an, welche Aktionsfelder von der timoresischen

Regierung und die Entwicklungszusammenarbeit ausgebaut werden sollten. Der Fokus der Entwicklungszusammenarbeit sollte demnach auf den Themen Gleichberechtigung, Anti-Diskriminierung, gewaltfreies Konfliktmanagement und Förderung von Frauen zur ökonomischer Unabhängigkeit gelegt werden.

Bericht: *The Asia Foundation*. 2016. *Understanding Violence against Women and Children in Timor-Leste: Findings from the Nabilan Baseline Study – Main Report*. The Asia Foundation: Dili.

Impressum:

Herausgeber: DOTG e.V.
Hohenzollernring 52
50672 Köln
Vereinsregister 14237
vom 15.07.03

Vorstand:

Janina Pawelz, Christian Wollnik, Alfons Müller

Beirat:

Olandina Caeiro,
Kommissarin der Wahrheitskommission CAVR
Dr. Rolf Mützenich, MdB
Mitglied im Auswärtigen Ausschuss

Konto:

GLS Gemeinschaftsbank
Kto: 34 154 200
BLZ 430 609 67

Liebe Leserinnen und Leser,

es weihnachtet bei uns und auch in Timor-Leste! Die Deutsche Osttimor Gesellschaft hat es sich zum Ziel gemacht, einerseits den Informationsaustausch zwischen und über Timor-Leste zu fördern und andererseits Projekte vor Ort finanziell zu unterstützen. Unser Stipendienprogramm Ajuda Atu Estuda hilft timoresischen Studierenden, ihr Studium zu finanzieren. Unser Medikamentenprojekt hilft, zur Verbesserung der medizinischen Versorgung auf dem Land beizutragen. Helfen Sie uns, damit wir helfen können! Wir arbeiten ausschließlich ehrenamtlich und alle Spenden werden direkt weitergeleitet. Wenn Ihnen dieser Newsletter und die Arbeit der DOTG gefällt, können Sie uns gerne helfen: Werden Sie Mitglied bei uns und arbeiten tatkräftig mit oder unterstützen Sie uns mit einer kleinen Spende:

GLS Gemeinschaftsbank eG

Konto: 34 15 42 00

BLZ: 430 609 67

IBAN: DE50430609670034154200

BIC: GENODEM1GLS



Besuchen Sie uns!

www.osttimor.de



www.facebook.com/

DeutscheOsttimorGesellschaft

Antrag auf Mitgliedschaft

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft in der gemeinnützigen Deutschen Osttimor Gesellschaft (DOTG e.V.):

Name, Vorname

Anschrift

Telefon

e-mail

Datum, Unterschrift

Ich bin bis auf Widerruf einverstanden, dass mein Mitgliederbeitrag in Höhe von 40 Euro (ermäßigt 20 Euro) pro Jahr von meinem Konto abgebucht wird.

Kontoverbindung